元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

唐山大洪水貨　登市

沙田蜜柚　洋塘蓮藕　大肉蒜子
紅芽芋仔　沙坪粉葛　大肉生薑
鮮大沙葛　佛手白菓　生鮮百合

應時水貨　十足齊全

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到

雙托水仙花頭
唐山爆竹
紅芽芋仔
梹榔芋仔
沙坪粉葛
酥炸鯪魚

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸欵　歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行溫高華埠喜市定央歌林比亞街支行啓

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B.C. Canada

代理　紐約仁壽藥行

乾坤大補丸

每罇七元五毛　寄費[illegible]毛半

主治：腎虛血虧　陽萎早洩
耳鳴心悸　食慾不振
頭暈目眩　失眠健忘

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

愉快旅行信號

下次旅行請搭詩晏亞，無論何處何時旅行……請首先往見詩晏亞代理人，如能任由詩晏亞計劃旅行路程，辦理定位及車票，你當必得到更愉快的旅行，請與你就地詩晏亞沽票處接洽，或往見本公司華人客務代理處均安公司

Quon On Company 438 Main St. Vancouver, 4. B.C. (MU 1-1025)

各地要聞

美國兩大政黨　黑人皆不滿意

紐約市時報訊。據時報記者調查。各地美國黑人對共和黨及民主黨　皆不滿意。

在企李扶崙市。當一記者詢問一黑人機械匠準備今年十一月如何投票時。該機械匠答稱。「投票大理院」。又稱。兩大政黨無論是共和黨或民主黨。皆「不值一文錢」。

受調查州份。包括紐約。瑪利蓮。紐澤西。賓州。奧亥奧。密矢根。加州等。此等州份。黑人投票衆多。

黑人最批評者。爲南方民主黨政客之壓制黑人。但彼等同時指出。愛總統及共和黨政府。亦未盡力執行一九五四年聯邦大理院種界同化之決定。

若干黑人於兩年前讚揚共和黨令美國經濟繁榮者。如今反責共和黨招致經濟退縮。以致大批黑人失業。

至於黑人選票。紐約州約卅五萬。紐澤西十萬。瑪利蓮州十五萬五千。密矢根州二十萬。賓州卅萬。加州廿五萬

卅八婦人競選　充當國會議員

美京國際社電。全國共有婦女卅八人。參加本屆國會競選。

名單包括民主黨十五位。共和黨十四位。禁酒黨五位。社會工人黨二位。獨立派及自由黨各一位。

現任國會議員十五人。包括民主黨九名。共和黨六名。皆競選連任。

參議院之唯一女議員。即緬茵州共和黨瑪嘉烈。史密夫。今年尚未任滿。毋須再競選。今年婦女競選參議員者。共有四人。

女教師槍斃　逼姦和尚

▲情節離奇驚險兇首投案

泰國近日發生一宗和尚六根未淨。色胆猖狂。持刀威脅女教師。意圖强姦。被槍擊斃命事件。殺人女教師現被拘留偵訊中。

這一色情兇殺事件。發生於九月六日。事後次日。當事人女教師娘差濃親至程娘縣向縣長自首時訴稱。「她該日下午六時在家料理工作。乃有一位二十五歲男人。名叫乃扣鏗素威猜。到她家裏閒談。他現在爲一出家和尚。住在本縣沙拉郎區的寨內。她和他原是過去的老相識。經常有來往。不料他這次來訪。就例外地一直談到深夜還不離去。他所談所的範圍甚廣。有很多是涉及男女間的挑豆、旁手）情話。她恐怕隣人的誤會而生閒言。就促請他出去。

【明天再續】

金然棧臘味製造廠

KAM YEN JAN (1948) LTD
223 KEEFER ST. VANCOUVER B.C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾　發行

兼製各欵臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到

各埠均有代理

劍胆琴心錄

石冲著作　全廿八册　共售七元

紅線女俠傳三元七五
三俠門青鋒四册一元四
寶劍神珠七册一元七五
青鋼劍七册一元七五
梁羽生

西藩歐陽鋒一元五
三指飛人傳四册一元
西域梟雄八册二元
山海遊俠傳八册二元
金庸著

神州英俠傳風雨樓主三元
女俠小紫燕(呂劍仇)八毛
嶺海英雄還珠樓主一元四
双雄喋血(還珠樓主)二元
水銀燈下的傳奇夏公六毛
鶯鶯湖的憂鬱(端良)九毛
修詞與發音陳望道一元五
現代漢語外來詞一元二
分類詳註新尺牘二元一

蓬門淑女　馮　五毛五
情竇初開　玉　五毛五
亂世佳人　奇　五毛
玉潔冰心　五毛
雜病證治新義　一元一五
選詞指導二册　一元二
警世通言　一元八五
口琴奏法手册　八毛
初步英文造句法　一元

BOOKS

加爾　群青書社　雲埠
K. C. Book Club 49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B.C. Canada, Phone: MU 4-7959

林德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU 1-7825

直接大帮辦到

久已馳名。禦寒第一。

英倫製：

「老人牌」

紅邊羊毛長袖內衫
每件特價。六元九毛五

淨白開腔嫩羊毛短袖內衫
每件特價。四元九毛五

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

招商代理　利權優給　期內定貨　利權同享

★謝神節 謝客期

△謝神平賣一個月

由十月一日起至十月卅一日止
加拿大批發價目　▲過國另計▼

頂靚白油腸	每磅一元
鴨肝腸	每磅一元
金銀潤	每磅一元
五花臘肉	每磅六毛五
牛肉干	每磅三元
牛肉干	每打一元

★大減價　大推銷

雲埠第一家臘味製造廠謹啓

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船　克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
途徑　檀香山　日本　小呂宋

票價

頭等位由六百二十五元起
經濟旅行位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅

房位設備　雅潔舒適　空氣流通　冷暖咸宜
公共場所　寬敞客廳　有曬日台　有酒吧間
遊藝娛樂　電影歌舞　書報雀牌　乒乓檯球
華裔廚師　精製餚饌　男女職員　招呼週到

欲知詳細請向各代理　旅行社　或照上址　直接垂詢

美國總統輪船公司駐加拿大**總代理均安號**
Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

均安號

QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B.C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遣家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統　十月五日
克利夫蘭總統　十月廿六日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　十月四日
威爾遜總統　十月廿九日

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

啓者。小號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一即爲諟馬利亞號HIMALAYA定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由雲埠啓行。直接回香港。沿途經大埠，羅省，檀香山，橫濱而至香港。該船重量二萬八千噸。有跳舞廳，游泳池，電映廳。及各種娛樂場。食用優美。招待妥當。有意回港者。祈爲賜詢。

太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

雲高華利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

▲新到各款炮竹批發

雷聲炮　連聲炮
連桂炮　溪紅炮

馳名强身補腎藥酒
選品上乘獨到上市

香港
建元酒莊參茸酒
建元麗參鹿把酒

鮮蝦抽　靚皮旦　冰霜蝦
生抽王　靚咸旦　綉花拖
草菇抽　三牙或　瓷陶器